



# Vuk'uzenzele

O e tlisetswa ke Lefapha la Dikgokahanyo (DoC)

Sesotho/English

Tshitwe 2015 / Pherekong 2016



KZN e thusa dihwai

Leqephe 4



Baithuti ba fihlella mahlale a fetolang bophelo

Leqephe 14

E na le Dipatso tsa Mesebetsi Kahare

## Ha re sebedisaneng mmoho ho boloka metsi

Priscilla Khumalo le Ongezwa Manyathi

**M**aAforika Borwa a kopilwe hape ho sebedisa metsi ka hloko. Kopo e entswe ke Matona a MaFapha a Kanaheng (IMC) a sebetsanang le qaka ya metsi le komello, se etelletseng pele ke Letona la Lefapha la Kopanelo ya Puso le Merero ya Botjhaba (Cogta), Pravin Gordhan.

IMC ena, e bopilweng ka Lefapha la Metsi le Tlhwekiso ya Dikgwerekgwere; Lefapha la Temo, Meru le Botshwas ba Dithlapi; Lefapha la Ntshetsopele ya Dibaka tsa Mahae le Tlhabollo ya Naha; Lefapha la Merero ya Tikoloh le Cogta, e hlokomedisitse hore Aforika Borwa ke naha e haellwang ke metsi.

Ho ya ka Letona Gordhan, Cogta e ngolletse bomajoro bohole kahara naha hore ba nke dikgato tse fapaneng ho arabela maemong ana.

Karabelo e akg a latela tataiso ya Lefapha la Metsi le Tlhwekiso ya Dikgwerekgwere mabapi le ho hlahiwa ha dithibelo tsa tshebediso e itseng ya metsi le dikgato tse ding tsa ho laola maemo; ho disa boikamahanyo le dithibelo tsa tshebediso e itseng ya metsi esita le ho sebedisa dikotlo moo ho hlokeheng; ho bewa ka seholohong ha tokiso ya moo ho dutlang metsi, le ho phahamiswa ha ditheknoj tsa ho baballa metsi tse kang dikgakeletsi tsa ho folasha ntlwaneng tse mothamo o fokolang, pokello ya metsi a pula esita le ho nosetsa ka metsi a maputswa.



Mmuso o ipileditse ho maAforika Borwa ohle ho ba le boikarabelo ha ba sebedisa metsi.

"Mmuso o ngongorehile ka sekghala sa kgaello ya metsi le komello dibakeng tsa habo rona, haholoholo malapeng, dipetleleng le dikolong. Ke molemong wa rona bohole naheng ena, ho nkela maemo ana hloohong," ho itsalo Letona Gordhan.

Kgaello ya metsi e bakwa ke pula e ntseng e tswelapele ho na ka monyebe, e leng ntho e qadileng maqalong a 2015 mme e bakile maemo a komello naha ka bophara. Pula e fokolang e bakwa ke El Niño, mokgwa wa boemo ba

lehodimo o jeleng setsi lefatsheng lohole o thiblang mongobo lebatoweng le sub-Sahara.

Ho ya ka Ditshebeleto tsa Bolepi tsa Aforika Borwa, maemo a lehodimo a ommeng a ka nna a tswelapele bakeng sa nako e setseng ya monongwaha ho fihlela ka Hlakubele 2016, nako eo e bang ka yona naha e tlwaatse ho nelwa ke ditlwebele.

"Re naha ya bo30 ya tse ommeng ka ho fetisia lefatsheng. Kgaello ya metsi ke taba e hlokolotsi Aforika Borwa," ho itsalo Letona

•••

haholoholo ha re ya re lebile nakong ya monyaka wa mafelo a selemo. Tlamang mabantu! Se ke wa kganna ha o tahilwe kapa o kgathetse haholo, se ke wa sebedisa selefounu o ntse o kganna, fokotsa lebelo, netefatsa hore koloi ya hao e boemong bo botle bo loketseng tsela mme o hlompho melao ya tsela ka nako tsohle. Ditjeo tsa maphelo le tsa ditjhelete di hodimo haholo bakeng sa hore re se ke ra nahana botjha ka mokgwa oo re hlomphang polokeho mebileng re le batho ka bomong."

Gordhan, ya ekedseng ka hore ho mpefala ha komello ho ntseng ho eketseha ho thefula naha hampe maemong a kahisano le a moruo.

IMC e boetse ya tsebisa ka merero ya maafapha a tshwanelehileng ho sebetsana le maemo a renang jwale.

Lefapha la Metsi le Tlhwekiso ya Dikgwerekgwere le itlamme ka ho ntsha tjhelete e kaalo ka R352.6 milione diporokeng tsa mathomo tsa bokenadipakeng komellong. Ho feta moo, tjhelete e kahodimonyana ho R96 milione e ile ya fumanthwa bakeng sa bokgakeletsi ba metsi ba nakwana esita le bokenadipakeng bo bong KwaZulu-Natal.

Tjhelete e ngatanyana e ntse e hlokeha bakeng sa tsebiso ya bobedi ya komello, e etelletseng pele ke Yuniti ya Profense ya Bolaodi ba Dikoduwa ya Lefapha la Kopanelo ya Puso le Merero ya Botjhaba.

Lefapha la Ntshetsopele ya Dibaka tsa Mahae le Tlhabollo ya Naha le tsebositse hore diphoofolo tsa mabatowa a amehileng ka ho fetisia diprofenseng tse hlano di tla fallisetswa "mobung oo e leng wa mmuso", moo ho ntseng ho e na le makgulo a matlenyana. Lefapha le aba tjhelete e ka bang R187 milione ka bokenadipakeng bona ba kimollo komellong.

"Leboya Bophirima, re sa tswa aba dihekthare tse 200 000 tsa mobu. Ke lebelletse hore mmuso wa profense eo o tla arola mobu oo ka mokgwa o tshwanang le oo ho entsweng ka wona KwaZulu Natal," ho itsalo Letona la Ntshetsopele ya Dibaka tsa Mahae le Tlhabollo ya Naha, Gugile Nkwinti.

Hajwale komello e ama dikema tsa phepelo ya metsi tse 173 ho tse 1 628 naha ka bophara,

> E tswella pele leqepheng la 2

## Bolokehang mebileng nakong ena ya monyaka wa mafelo a selemo

Amukelani Chauke

J walokaha naha e itlhophisetsa ho roba monakedi wa monyaka wa mafelo a selemo, Letona la Lefapha la Dipalangwang Dipuo Peters, o ipileditse ho bo ramakoloi le ditaaso ho ba sedi le ho feta esita le ho fetola boitshwaro ba bona mebileng ya naha mothating ona.

Nako ya monyaka wa mafelo a selemo ke nako eo naha e lahlehelwang ke maphelo a diketekete ka baka la dikotsi tsa mebileng.

"Ntlha ya boinyatso ya hore dikotsi tsa sephethephetha sa mebileng ho ja naha tjhelete e kaalo ka R300 bilione e hanana haholo le tjhebelopele ya rona ya ho fedisa diphephetso tharo tsa bofuma, ho se lekane le leqeme la mesebetsi. Ho ho rona ho etsolla tshenyo e entsweng ke mafu a mebileng ka ho bea polokeho ya mebileng kapelepele lenaneng la tsa dipalangwang," ho itsalo Letona Peters.

O ne a bua le badudi ba Khayelitsha ketsa halong ya sebaka ya sehopotso sa Letsatsi la

Kgopololo la Lefatshe haufinyane.

"Kotsi e a etsahala moo ho seng motho ya phoso. Ho ya ka dipalopalo, re utollotse hore 95% ya dikotsi e etsahala ka lebaka la bohlaswa le motho ya tlolang melao ya tsela.

"Batho ba shwellang mebileng ya rona ke batho bao re ba tsebang... batho ba shwela dibeseng, ba bang ba shwela ditereneng, batho ba bang ba shwa ba tsamaya mebileng. Batho bana ke ditho tsa leloko. Re bua ka batho bao ho tshepetsweng ho bona. Re bua ka baetapele ba dikereke. Re bua ka bana babo rona, metswalle, basebetsimmoho le batho ba bohlokwa maphelong a motho e mong le e mong," o itsalo.

Aforika Borwa e lahlehelwa ke maphelo a 14 000 ka selemo ka lebaka la mafu a mebileng. Ho bana, 80% ke batjha ba dipakeng tsa dilemo tse 19 le tse 34.

Letona le itse maemo ana a hloka ho ntlala mme boramakoloi ba tshwanela ho fetola boitshwaro ba bona ba ho kganna.

"Ke kopa hore re mpe re fetole boitshwaro ba rona ho ba bo bottle ha re sebedisa mebila,

Letona Peters o ipileditse ho baetapele ba dikereke tse fapaneng hore ba se ke ba rapella feela hore boramakoloi ba bolokehe mebileng, empa le ho rera ka polokeho ya mebileng dikerekeng tsa bona.

"Ha re bolelleng batho hore ha re sa beise, haeba re sa kganne ha bohlaswa re bile re sa tlole melao ya tsela, haeba re sa bue disele-

> E tswella pele leqepheng la 2



Letona la Dipalangwang Dipuo Peters o kopile basebedisi bohole ba mebileng ka bona mebileng.

## DITABA TSE AKARETSANG

# Working on Fire programme supports farmers, creates jobs

The Department of Environmental Affairs' Working on Fire (WoF) programme has plans in place to support farmers who are affected by climate change.

"During El Nino farmers continuously experience veld fires on an ongoing basis. Just this year for instance, we anticipate that we will have to fight fires that are close to 3 000," said Environmental Affairs Minister Ednah Molewa.

Minister Molewa indicated that there is a budget allocated to support small and commercial farmers.

"We've allocated R528 million just in this financial year alone. Working on Fire has got almost R1,3 billion allocated to assist farmers," said Minister Molewa.

The Working on Fire programme has also created a total of 13 660 jobs in the past three years.

The programme was launched in 2003 as part of government's drive to create jobs and alleviate poverty.

"This programme has the capacity to provide many more jobs, necessitating the need for a higher budget," said Environmental Affairs Minister Edna Molewa.

The total expenditure for the Working on Fire programme for the 2012/13 financial year was R404 205 524, in the 2013/14 financial year it was R405 540 125 and in the 2014/15 financial year it amounted to R508 222 000.

"There is a major need for fire management capacity from WoF for both using fire for ecosystem management and combatting wild fires," Minister Molewa said.

The programme ensures that South Africa's Biodiversity and Ecosystems are protected and contribute to socio-economic growth as well job creation.



**The Working on Fire programme has not only created jobs but it also offers relief to farmers.**

The programme is one of several departmental programmes under implementation through government's Expanded Public Works Programme (EPWP).

The EPWP has been the primary vehicle through which the Department of Environmental Affairs has delivered on its job creation mandate.

"Today more than 5 000 young men and women are employed through the programme. They are recruited from marginalised communities and trained in

fire awareness and education, prevention and fire suppression skills," said the department said.

They are trained as veld and forest fire fighters and are stationed in more than 200 teams throughout South Africa.

"Furthermore a total of 592 Black Economic Empowerment compliant suppliers have benefited from the programme between 2013 and 2015, to the value of R395 144 169.00," said the department.

## THEFULLEHO HO DIHWAI

Letona la Temo, Meru le Botshwasi ba Dithapi, Senzeni Zokwana, o itse naha e na le maemo a pokello ya poone e tshweu a ntseng a nyotobela leha a lekane ho fihlela mafelong a Mmesa 2016, ha pokello ya poone e tshehla e tla be e fokola haholo.

"Komello ya 2014/15 e amme boteng ba poone e tshweu, e leng yona kgato e boholokwa esita le poone e tshehla, e leng ya boholokwa phepong ya diphofolo. Ho ya ka Komiti ya Dikgakanyo tsa Dijalo, kgakanyo ya tlhahiso ya poone e theohile ho tloha ditoneng tse 14.2 milione ka 2013 ho ya ho tse 9.8 ka 2014, e leng tse katlase ka 31%."

O itse lefapha le se le abile R66 milione ho kenya tshebetsong lenaneo la tlhokomelo ya mobu ho fokotsa kgoholeho ya mobu le diphula esita le tahlhelo ya metsi, mme ho kgothaletswe ditlwaelo tsa temo ya ho boloka.

Lefapha le boetse la sebedisa R9 milione ho tjhekeng ha didiba bakeng sa metsi a diphofolo, ho ntshuwa lesedi la tlhokomediso ho sa kganya ho bile ho fanwa ka boeletsi ho dihwai.

O ekeditse ka hore lefapha le tla nne le tswelepele ho fa dihwai dikeletso le ditlhokomediso ho tataisa temong ya dijalo le phokotsong ya diphofolo kamoso.

Letona Gordhan o ipileditse ho maAforika Borwa ho sebetsa mmoho ho boloka metsi.

"Kahoo re ipiletsa bakeng sa bolekane ba ho baballa le ho ikitlaelletsa ho boloka metsi hona jwale naheng ya rona, le ho rera ho sebedisa metsi a rona a haellang ka bohlale nakong e mahareng ho isa ho e telele ha re ntse re itlwaetsa sekgaahlha sa phetoho ya tlelaemete," ho itsalo Letona Gordhan.

**\*Ha o batla ho tseba haholwanyane ka seo mmuso o se etsang tabeng ya kgaello ya metsi sheba leqephene 8 le 9.**

**[ Bolokehang mebileng nakong ena ya monyaka wa mafelo a selemo ]**  
**> E tswella ho tswa leqephene la 1**

founung re ntse re kganna [re ka fokotsa mafu mebileng ya rona]."

O ile a boela a kopa hore ba kgothaletswe batho ho kganna makoloi a loketseng tsela.

Letona, le feleheditswe ke Motlatsi wa Letona Sindisiwe Chikunga, Ditho tsa Le-kgotla la Phethahatso (di-MEC) le Bahlanika ba Baholo ba Phethahatso (di-CEO) ba ditheo tsa dipalangwang esita le ba bang ba amehang ho tsa dipalangwang, le ile la bea dikgare ho hopola bao ba shwelletseng mebileng.

O buile ka maAforika Borwa a mangatanya a tummeng a sa tswa shwella mebileng ya naha ena, ho akg a mma-palamorao wa mehleng wa Ajax Cape Town Cecil Sonwabile Lolo, ya hloka-hetseng kotsing ya koloi ka la 25 Mphalane Spine Road Khayelitsha, le sebini Lebo Mathosa, ya hloka-hetseng ka 2006 kotsing ya koloi haifi le Germiston, ka botjhabela ba Johannesburg.

Aforika Borwa e ile ya boela ya lahle-helwa ke Letona la mehleng la Lefapha la Tshebeleto ya Mmuso le Taolo, Collins Chabane, ya ileng a hloka-hala mmoho le balebedi ba hae ba babedi ha koloi ya hae e ne e thulana le lori kathoko ho Polokwane ka Hlakubele monongwaha.

Letona Peters o itse se utilisang bohloko ke hore Letona Chabane, nakong ya ho hloka-hala ha hae, e ne e le Letona la Lefapha la Dipalangwang le tshwereng molepo ebile o ne a qeta ho bua ka polokeho mebileng lepatong leo a neng a ile ho lona.

## KANTORO E NTJHA YA HLOMA O HLOMOLLE E TLA SEBETSANA LE DITSEKO TSA DITJHELETE TSA DIKOTSI

Letona Peters o ile a boela a bula kantoro ya hloma o hlomolle ya Letole la Dikotsi tsa Mebileng, e tla tsitsa Khayelitsha, e tla eketsa phihlelleho ho batseki ba dibakeng tse tshophodi.

"Ena ke ya pele ya mofuta wa yona. Ke ntla-falo. Ona ke mokgwa wa ho fihlella, haholoholo batho bao re tshwenyehileng ka bona. Batho bao ba mapolasing, ditoro-tswaneng, dibakeng tsa mahae, ba so kang ba kgona ho fumana ditshebeleto tsena, koloi ena e tla fihlella ho bona," o itsalo.

Ho kgakolwa ha 'Kantoro ya Hloma o Hlomolle ya RAF' e hlahlama katleho ya lenaneo le hapileng kgau la boipapatsa la 'RAF Mebileng', letsholo la ho thusa setjhaba le qadileng ka Hlakubele 2012.

Phumelela Dhlomo, mohlanka e moholo wa boipapatsa wa RAF, o itse kantoro ya hloma o hlomolle e kgakotswe ka nako bakeng sa nako ya monyaka wa mafelo a selemo moo batho ba bangata ba bang dikotsing tsa mebileng.

O itse kantoro ya hloma o hlomolle e tla ba keketseho ya letsholo la jwale la RAF la phihlellelo setjhabeteng, 'RAF Mebileng'.

'RAF Mebileng' ke lenaneo la ho etsa kantoro ya nakwana setjhabeteng e le ho fana ka ditshebeleto tse phethahetseng ho ditho tsa setjhaba ho ya kamoo boemo ba ditseko tsa dikotsi bo leng kateng.

Dhlomo o itse nakong ya dithuso tse sa tswa etswa Khayelitsha, ho thusitswe batho ba 1 600.

Kamora Khayelitsha, batho ba 900 ba ile ba thuswa Kokstad.

"Selemong sena feela, re thusitse batho ba ka bang 30 000 ka lenaneo leo."

Diketsahalo tse ngatanyana di dula di etsahala dikerekeng, ditsing tse kgolo tsa mabankele, direnkeng tsa ditekesi, mapatleng a dikaratjhe tsa peterole esita le nakong ya dithibella tsa mebileng tse kopanetsweng le mafapha a sephethethethe ho etsa tlhokomediso ka letlole lena.

**[ Ha re sebedisaneng mmoho ho boloka metsi ]**  
**> E tswella ho tswa leqephene la 1**



tse fepelang malapa a 2.7 milione kapa 18% ya palo yohle ya setjhaba naheng ena.

Diprofense tse nne - KwaZulu-Natal, Freistata, Lebaya Bophirima le Limpopo di tsebisitse ha komello e le koduwa - le Mpumalanga e seng e hatetse pele bakeng sa tsebiso ya hore komello e nkuwa e le koduwa, e leng ntho e tla phethelwa haufinyane.

## KETSAHALO YA EL NINO

Letona la Lefapha la Merero ya Tikoloh, Edna Molewa, o itse haesale mmuso o ntse o etsa mosebetsi wa ho netefatsa hore naha e ka lokisetra maemo a jwalo ka ana.

O itse dikgakanyo tsa maemo a lehodimo di etswa motjhaotjhele. Di qala ka ho etsetswa

nako e kgutshwane, di etswe hape nakong e telele e fetang dikgwedi tse tsheletseng. Ho ka nna ha etsahala hore ketsahalo ena e be teng ho fihlela ka nako ya lehlabula, e leng selemo se tleng.

Letona le tsebisitse hore ba Ditshebeleto tsa Bolepi tsa Aforika Borwa ba e beile leihlo ketsahalo ena ya El Nino, mme ba lebeletse hore e tla ya e fokola dikgweding tsa mariha a 2016.

Letona Molewa o hlokomedisitse hore mmuso o a utlwisa hore saetlele sena se tla kamora dilemo tse tharo ho isa ho tse hlano mme ke sekgaahlha sa phetoho ya tlelaemete.

O ile a thasisetsa hore Aforika Borwa, jwalo ka dinaha tse ding kaofela, e tlameha ho itlwaetsa tlelaemete e fetohang.

**\*Ha o batla ho tseba haholwanyane ka seo mmuso o se etsang tabeng ya kgaello ya metsi sheba leqephene 8 le 9.**

**Ha o batla ho tseba haholwanyane ka RAF**  
**letsetsa Setsi sa Mehala sa RAF ho:**  
**0860 23 556 23. Ho tlaleha bobodu**  
**letsetsa: 0800 00 5919**

# Government one step ahead in drought relief

Noluthando Mkhize

**G**overnment is working hard to ensure that South Africans continue to have access to water even during the current drought that the country is facing.

The Department of Water and Sanitation is rolling out comprehensive interventions to minimise the impact of drought.

So far, the department has deployed water tankers to provide water to areas that are hardest hit by the drought.

These areas include KwaZulu-Natal, Free State, and Limpopo, which have been declared disaster areas.

Water and Sanitation Minister Nomvula Mokonyane said her department has committed R352.6 million to the initial drought intervention projects and a further R96.620 million to the provisional tankering and additional interventions.

She added that to address and mitigate the potential impact of the drought immediate, short, medium and long-term measures were being put in place.

The Minister said the measures included strict implementation of drought operating rules at all dams, including restrictions.

"The department will implement water conservation and demand management programmes which includes the War on Leaks and drop the block interventions."

This also includes emergency interventions by tankering and climate research as well as hydrological and geo-hydrological monitoring.

## BUYING OF WATER TANKERS

Minister Mokonyane said the Department of Water and Sanitation, through its National Water Resource Infrastructure Unit, is manag-

ing the procurement of 45, 18 000 litre water tankers.

A total of 682 water tanks with stands will be distributed to municipalities in KwaZulu-Natal such as the Ugu District Municipality (DM), Umkhanyakude (DM), Illembe DM and Harry Gwala DM.

"Illembe DM in KwaZulu-Natal has completed their tank stand installation. Umgeni Water has completed the 30 tanks in Harry Gwala DM in KwaZulu-Natal, along with 81 tanks that have been installed in Umkhanyakude DM. The budget limitation of R2 million allowed for 81 tanks not the 500 they had requested," said Minister Mokonyane.

"Additional sites are being identified in order to utilise the savings on the budget. Umgeni Water has completed 20 of the 144 Ugu DM tanks. Uthukela DM is beginning the procurement process for the installation of their tanks."

## BOREHOLE INTERVENTIONS

She added that approval was granted to appoint a key service provider to buy siting, drilling and hydrogeological services to implement borehole interventions where the DM did not already have contracts in place.

Work started at the Umkhanyakude and Illembe DM in September 2015.

"Interim tankering and second phase intervention in five district municipalities, namely Umkhanyakude, Umzinyathi, Ugu, Amajuba, and Uthungulu, have been approved for the total amount of R96 620 552.00."

The department's Deputy Director-General for Planning and Transformation, Deborah Mocholhi, said that the re-use and desalination, eradication of illegal water use, drilling of boreholes in suitable areas and rainwater harvesting were short term

interventions.

She added that there are transfers of schemes from the Lesotho Highlands Water Project Phase 2, emergency transfer Tugela to Goedetrouw, Othongathi River transfer to Hazelmere and infrastructure upgrade developments in Hazelmere, Clanwilliam and Tzaneen.

Mocholhi said was appealing to every individual to use water sparingly and adhere to water restrictions as well as efficient water use practices including not filling swimming pools, or watering their gardens during the day.

## PROVINCIAL DAM LEVELS

Minister Mokonyane said in selected drought areas, such as KwaZulu

Natal, the average dam storage of the large schemes is 69 per cent with three of 18 schemes below 50 per cent of full supply capacity.

"An estimated 6 500 stand-alone rural communities are currently experiencing water shortages. These are mostly situated in KwaZulu-Natal, Mpumalanga, Limpopo, and North West provinces. This number could increase to over 11 000 rural communities as the dry period extends and local water resources get depleted."

She said in drought stricken areas such as the



Water and Sanitation Minister Nomvula Mokonyane says the department has a number of interventions in place to minimise the impact of drought.

northern parts of KwaZulu-Natal, southern parts of Mpumalanga, and selected areas in Limpopo, North West and Northern Cape, about 50 per cent of local water storage was facing challenges and needed to be managed properly.

The drought currently affects 173 of the 1 628 water supply schemes nationally, serving approximately 2.7 million households or 18 per cent of the national population.

In Gauteng the municipalities are experiencing strains on the supply systems due to high demand and current high temperatures.

• • •

# Government provides support to farmers



Rural Development and Land Reform Minister Gugile Nkwinti.

Albert Pule

**G**overnment has allocated more than R260 million to farmers across the country to deal with the impact of drought.

The total set aside for drought relief efforts country-wide amounts to R524 million.

Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries Senzeni Zokwana said the funds would be distributed to farmers in consultation with the provincial departments of agriculture.

The department also spent R9 million on drilling boreholes for livestock water, disseminating early warning information and providing appropriate advice to farmers.

"There will be a provision of R36.5 million by provincial Departments of Agriculture to relieve small scale and subsistence farmers in affected provinces," said Minister Zokwana.

His department will also provide R226 million to smallholder farmers to both maintain production animals and "encourage the herd reduction through the market".

Other measures by department will include:

- Drilling and equipping affected areas for additional boreholes for livestock.

- Facilitating and supporting the revolution of credit facilities due to crop failure.
- Monitoring food prices through the Food Price Monitoring committee to inform appropriate measures are taken to ensure food security.
- Coordinating interdepartmental food nutrition security interventions to mitigate the effects of drought on farmworkers and rural communities.

The Department of Agriculture, Forestry and Fisheries is considering reprioritising conditional grants to make funds available to help farmers in get animal feed and additional water supply for their animals.

The Minister added that the department would continue providing farmers with weather advisories and warnings to guide future crop plantation and reduction of stock.

Meanwhile the Department of Rural Development and Land Reform will relocate livestock from the worst affected regions in the five regions to state-owned land where there is still better grazing land. The department is allocating almost R187 million for this drought relief intervention.

These include the provision of water for livestock in areas where boreholes can be drilled and construction of water troughs through RADP funding support and the Animal and Veld Management programme.

According Minister Gugile Nkwinti, the department has engaged some of the commodity organisations such as the sugar industry, Grain SA who will be in partnership with the Department, and the provincial Departments of Agriculture to implement the identified short term, medium and long term drought relief interventions.

"In the North West we have recently allocated 200 000 hectares of land. I am expecting the provincial government to disaggregate the land in the same way that KwaZulu-Natal did," said Minister Nkwinti.

## DIKELETŠO TŠA GO BOLOKA MEETSE

### Ka gae/mafelong a kgwebo

- Tswalela thepe ge o hlapa sefahlego, meno le ge o kota.
- Go sàwara metotsotso mehlano ka letšatši, go na le go hlapa ka pafong, go tla šomisa tee-tharong ya meetse ao a šomiswago go hlapa ka pafong, go bolokwa tekano ya dilitara tše 400 ka beke.
- Go sàwara go ka šomisa tekano ya dilitara tše 20 tše meetse ka motsotsotso.
- Ge o ketha go hlapa ka pafong, o se ke wa tlatša pafong.
- Go hlapa ka pafong go ka šomisa meetse a ka bago dilitara tše magareng ga 80 le 150 mo pafong e tee ya ge o hlapa ka.
- Šomisa dihlohwana tše sàwara tše go ntša meetse ka go nanya, ditholete tše di nago le mukhenikale wa go šoma ka bobedi ge o goga le metshene ya go hlatšwa yeo e nago le bokgoni bija go bolokwa meetse.
- Diketele di se ka tše hlatšwa go fiha molomong gomme go tšelwe meetse ao a lekanego dinyakwa tše gago. Se se tla fokotsa tefo ya mohlagase wa gago.
- O se ke wa tlatša kudu diswari tše go swana le dipitsa tše go apea, ka ge se tla dira gore go šomiswae mohlagase o montsi go rutherford meetse.
- Go fokotsa tšomiso ya meetse ya tholileta yago go ka bokwa 20% ya palomoka ya tšomiso ya meetse. Se se ka dirwa ka go nokela lepotlelo la senwamaphodi sa dilitara tše 2, le tladišwe ka meetse gomme go noketswe santa e nnyane go oketsa boima, gomme la nokelwa ka go tanka ya meetse a tholilete.
- Lokaša ntšwana ya boithomelo yeo e dutlago e sego fao e tla senya dilitara tše di ka bago 100 000 tše meetse ka ngwaga.
- Efoga go goga ntšwana tše go boithomelo go se ka hloke. Lahela dipampiri tše go mina, dikhunkhwane le ditlakala tše ka selahela ditlakeng go na le ka ntšwaneng ya boithomelo. Nako le nako ge o goga ntšwana ya boithomelo, o šomisa dilitara tše 12 tše meetse.
- Šomisa "meetse a masehla" – meetse ao a šomiswego go tšwa dipafong, metsheneng ya go hlatšwa le methopong ye wengye ye e bolokegilego – go nošetsa go hlatšwa le boithomelo ya gago.
- O se ke wa tlatša kudu goba wa hlatšwa kudu letame la gago la go thuma.
- Šomisa kgamelgo go na le lethompo go hlatšwa koloi ya gago. Ge o swanetše go šomisa lethompo, šomisa segaši seo se kgomago go ka tswalela magareng go gaša koloi. Go šomisa lethompo la go nošetsa go ka šomisa dilitara tše di ka bago 30 tše meetse ka motsotsotso.
- O seke wa tšela pente goba dikhemikhale ka tereine.
- Balem ba swanetše go kgonthiša gore ba bea dibolaya-dikhunkhwane tše bona tše di nago le mpholo kgole le methopong ye meetse le meedi.
- Difeme di swanetše go hlokomele gore di lokollago mekhuri le dimethale tše dingwe tše bogale ka meetseng a ditshila.
- Batho ba swanetše go hlokomele go se šomiswae dinko goba mabopo a dinoka bjalo ka tholilete.

### Ka serapaneng

- Ka mehlola nošetsa dibjalo tše gago e sa le ka mesong goba mantšiba, ge thempereitsha e le fase. Magareng ga 10:00 le 15:00 motho a ka lahlengwa ke 90% ya meetse ka go moyatala.
- Nako le nako ge o bediša lee, boloka meetse ao go a šomisa ge a fodiile go dibjalo tše gago tše ka gae. Di tla hloge go diphepo tše di tswago go dikgapetsa tše mae.
- Tsepelela go dibjalo tše ihlago le tše di sego tše ihlago ya mo gae tše di sa šomiswago meetse (e sego dibjalo tše di tħasleħaq tše e sego tše mo gae).
- Bea dibjalo ka dihlapha go ya ka dinyakwa tše meetse le go di petela go di dikologa.
- O se nošetsa dirapana nako le nako eupša o di nošetsa gabotse. Ge o šomisa lethompo o ka šomisa tekano ya dilitara tše 30 tše meetse ka motsotsotso.
- Tloša dibjalo tše di tħasleħaq mo lefvelong la gago.
- Meetse ao a tswago mo tħakeng ya ntlo a ka be le mohola ge a lotiwe ka ditankeng, go tlo šomiswae go nošetsa dirapana.
- Šomisa "meetse a masehla" – meetse ao a šomiswego go tšwa dipafong, metsheneng ya go hlatšwa le methopong ye wengye ye e bolokegilego – go nošetsa serapanana sa gago.



government  
communications

Department of  
Government Communication and Information System  
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA